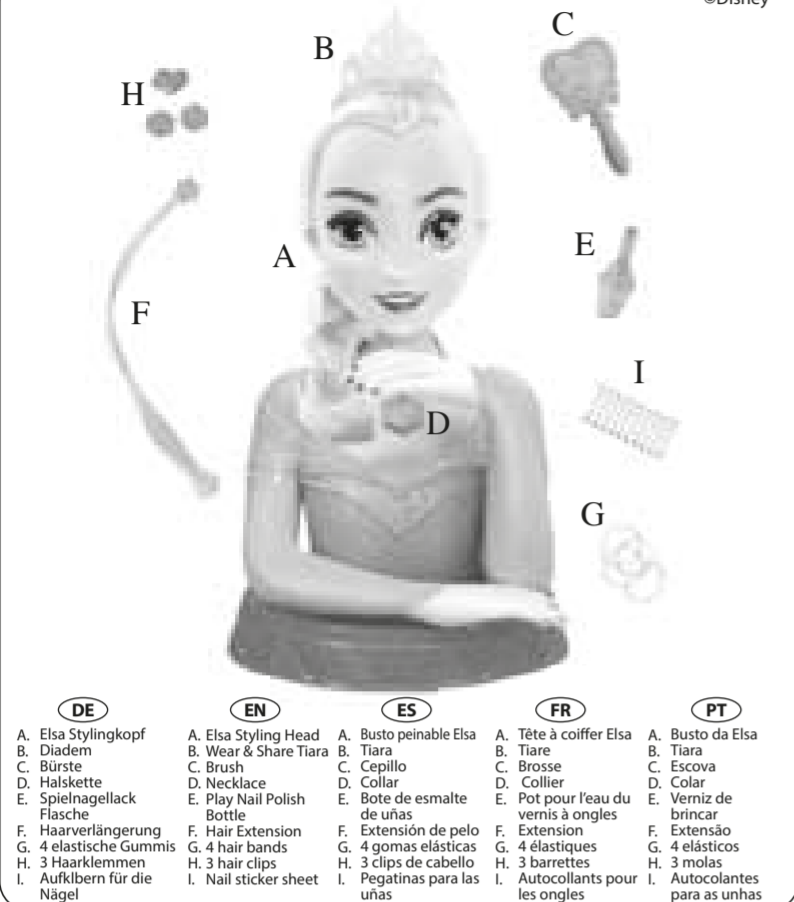




**Elsa Deluxe Stylingkopf**  
**Deluxe Elsa Styling Head**  
**Busto Peinable Elsa Deluxe**  
**Tête à Coiffer de Luxe Elsa**  
**Busto Elsa Luxo**

16842 - V9

©Disney



DE	EN	ES	FR	PT
A. Elsa Stylingkopf	A. Elsa Styling Head	A. Busto peinable Elsa	A. Tête à coiffer Elsa	A. Busto da Elsa
B. Diadem	B. Wear & Share Tiara	B. Tiara	B. Tiare	B. Tiara
C. Bürste	C. Brush	C. Cepillo	C. Brosse	C. Escova
D. Halskette	D. Necklace	D. Collar	D. Collier	D. Colar
E. Spielnagellack Flasche	E. Play Nail Polish Bottle	E. Bote de esmalte de uñas	E. Pot pour l'eau du vernis à ongles	E. Verniz de brincar
F. Haarverlängerung	F. Hair Extension	F. Extensión de pelo	F. Extension	F. Extensão
G. 4 elastische Gummis	G. 4 hair bands	G. 4 gomas elásticas	G. 4 élastiques	G. 4 elásticos
H. 3 Haarklemmen	H. 3 hair clips	H. 3 clips de cabelo	H. 3 barrettes	H. 3 molas
I. Aufkleber für die Nägel	I. Nail sticker sheet	I. Pegatinas para las uñas	I. Autocollants pour les ongles	I. Autocolantes para as unhas

INSTRUCTIONS FOR USE - MANUAL DE INSTRUCCIONES  
 MANUAL DE INSTRUÇÕES - MANUEL D'INSTRUCTIONS  
 GEBRAUCHSANLEITUNG

ITEM 16842FR1 • EAN: 8421134016842 • 280617

MADE IN CHINA

**DE****ENTFERNE DAS MAKEUP DER PUPPE!**  
**Warmes (kein heißes) Wasser = NATÜRLICH**

"Um Verbrennungen zu vermeiden, bitte kein zu heißes Wasser mit einer Temperatur von mehr als 48.8°C verwenden"

1. Den kleinen Topf mit warmem (nicht mit heißem) Wasser füllen.
2. Den Applikator in das warme Wasser eintauchen und auf Augen und Lippen der Puppe auftragen. Das MakeUp verschwindet!

**EN****REMOVE DOLL'S MAKE-UP!**  
**Warm (not hot) water = NATURAL**

"To avoid burns do not use water that is too hot, above 120°F"

1. Fill nail polish bottle with warm (not hot) water.
2. Dip applicator in warm water and appl to doll's eyes and lips. Make-up disappears!

**ES****¡RETIRA EL MAQUILLAJE DE LA MUÑECA!**  
**Agua templada (no caliente) = NATURAL**

"Para evitar quemaduras, no debe utilizarse agua demasiado caliente a una temperatura superior a 48.8°C"

1. Rellena el recipiente pequeño con agua templada (no caliente).
2. Moja el aplicador en agua templada y aplícalo en los ojos y los labios de la muñeca. ¡El maquillaje desaparece!

**FR****DÉMAQUILLE LA POUPÉE!**  
**Eau tiède (pas chaude) = NATUREL**

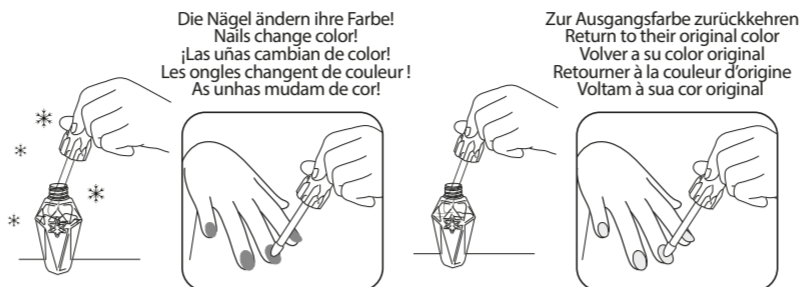
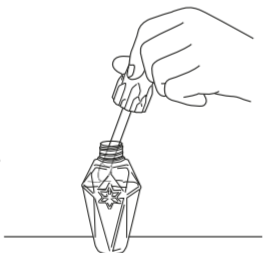
"Pour éviter toute brûlure, ne pas utiliser de l'eau trop chaude, à plus de 48.8°C (120°F)"

1. Remplis le petit pot d'eau tiède (pas chaude).
2. Plonge le pinceau applicateur dans de l'eau tiède et applique-le sur les yeux et les lèvres de la poupée. Le maquillage s'éclaircit !

**PT****REMOVER A MAQUILHAGEM DA BONECA!**  
**Água morna (não quente) = NATURAL**

"Para evitar queimaduras não utilizar água demasiado quente, acima dos 48.8°C"

1. Encher o pequeno recipiente com água morna (não quente).
2. Mergulhar o aplicador em água morna e aplicar nos olhos e nos lábios da boneca. A maquilhagem desaparece!

**DE****VERÄNDERE DIE FARBE DER FINGERNÄGEL DER PUPPE!****Eiskaltes Wasser = dunkles Rosa**

1. Befülle das Nagellackfläschchen mit eiskaltem Wasser. Die Flasche bei Bedarf neu befüllen.
2. Die Nägel mit dem eiskalten Applikator berühren!

**EN****COLOR-CHANGE DOLL'S NAILS!****Icy Cold water = dramatic pink**

1. Fill nail polish bottle with icy cold water, and refill bottle as needed.
2. Dip applicator tips in icy cold water.

**ES****¡CAMBIO DE COLOR DE LAS UÑAS DE LA MUÑECA!****Agua helada = rosa intenso**

1. Llena la botella de "esmalte de uñas" con agua helada. Rellena la botella si es necesario.
2. ¡Pasa el aplicador humedecido en agua helada por las uñas!

**FR****CHANGE LA COULEUR DES ONGLES DE LA POUPÉE!****Eau glacée = couleur rose intense**

1. Remplissez le flacon de « vernis à ongles » avec de l'eau glacée. Refais le plein si nécessaire.
2. Mets l'applicateur d'eau glacée en contact avec les ongles!

**PT****MUDAR A COR DAS UNHAS DA BONECA!****Água gelada = espetacular cor-de-rosa**

1. Encher o frasco do "verniz" com água gelada. Voltar a encher conforme necessário.
2. Tocar nas unhas com o aplicador com água gelada!

**Warmes (kein heißes) Wasser = natürliches Rosa**

1. Fülle das Nagellackfläschchen mit warmem Wasser (nicht mit kaltem).
2. Bestreiche ihre Nägel mit warmem Wasser und sie erhalten ihre Ausgangsfarbe zurück.

**Warm (not hot) water = natural pink**

1. Fill nail polish bottle with warm (not hot) water.
2. Apply warm water to her nails, the nails will return to their original color!

**Agua templada (no caliente) = rosa natural**

1. Llena el bote de pinturañas con agua templada (no fría).
2. Aplica agua templada a sus uñas, ¡las uñas volverán a su color original!

**Eau tiède (pas chaude) = rose naturel**

1. Remplissez le flacon de vernis avec de l'eau tiède (pas chaude).
2. Appliquez de l'eau tiède sur ses ongles, et ils retrouveront leur couleur d'origine !

**Água morna (não quente) = cor-de-rosa natural**

1. Enche o frasco de verniz com água tépida (não quente).
2. Coloca a água tépida nas unhas e estas voltarão à cor original!



Eiskaltes Wasser auf die Augen der Puppe auftragen. Es wird Lidschatten sichtbar!  
 Apply icy cold water to doll's eyes. Eyeshadow appears!  
 Aplica agua helada en los ojos de la muñeca. ¡Aparece sombra de ojos!  
 Applique de l'eau glacée sur les yeux de la poupée. L'ombre à paupières apparaît!  
 Aplicar água gelada nos olhos da boneca. Aparece a sombra de olhos!



Trage eiskaltes Wasser auf ihre Lippen auf. Es wird Lippenstift sichtbar!  
 Apply icy cold water to her lips. Lipstick appears!  
 Aplica agua helada en los labios. ¡Aparece pintalabios!  
 Applique de l'eau glacée sur ses lèvres. Le rouge à lèvres apparaît!  
 Aplicar água gelada nos lábios da boneca. Aparece o batom!

**DE****TRAGE DAS MAKEUP DER PUPPE AUF...****Eiskaltes Wasser = dunkel**

1. Kleiner Topf oder "Nagellack"-Fläschchen mit kaltem Wasser.
2. Die Applikatortspitze in das eiskalte Wasser eintauchen und auf Augen und Lippen der Puppe auftragen. Das MakeUp erscheint!

**EN****APPLY DOLL'S MAKE-UP ...****Icy Cold water = dramatic**

1. Fill Nail polish bottle with cold water.
2. Dip applicator tips in icy cold water.

**ES****APLICACIÓN DEL MAQUILLAJE...****Agua helada = intenso**

1. Recipiente pequeño o botella de "esmalte de uñas" con agua fría.
2. Moja la punta del aplicador en agua helada

**FR****MAQUILLE LA POUPÉE ...****Eau glacée = maquillage intense**

1. Petit pot ou flacon de vernis à ongles avec de l'eau glacée.
2. Plonge le pinceau applicateur dans l'eau glacée.

**PT****APLICAR A MAQUILHAGEM DA BONECA...****Água gelada = espetacular**

1. Pequeno recipiente ou frasco de "verniz" com água fria.
2. Mergulhar as pontas do aplicador em água gelada.

**DE****ACHTUNG!**

- Achtung. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Enthält Kleinteile, die verschluckt werden könnten. Erstickengefahr.

- Die Verpackung bitte für spätere Bezugnahme aufbewahren, da diese wichtige Informationen enthält.

- Die Herstellfirma behält sich das Recht vor, technische Korrekturen am Produkt vorzunehmen, so dass es sich von der Abbildung unterscheiden kann.

- Lesen Sie die Anweisungen vor Gebrauch, folgen Sie ihnen und halten Sie sie als Referenz.

- Entfernen Sie sämtliche Transportsicherungen und Schutzelemente des Produktes, bevor Sie es Kindern geben (Kunststoffe, Etikette, Drahtteile, etc...).

- TIPS FÜR EINE VERNÜFTIGE VERWENDUNG UND FÜR DEN UMWELTSCHUTZ

Werfen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, Karton, Kunststoff usw. in die entsprechenden Recycling-Container Ihrer Gemeinde.

Wenn das Spielzeug noch einwandfrei funktioniert und nicht mehr verwendet wird, so werfen Sie es bitte nicht weg. Denken Sie daran, dass es anderen Menschen Freude bereiten kann und bringen Sie das Spielzeug zu Einrichtungen und/oder Vereinen, die es weitergeben.

Die Produktmaterialien sind gemäß Markierung wiederverwertbar. Wenn Sie das Material wiederverwerten oder alte Geräte in irgendeiner Form wiederverwenden, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.

Wenden Sie sich bitte an die Recyclingzentrale oder die nächsten örtlichen Behörden.

**FR****ATTENTION !**

- Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Contient de petites pièces susceptibles d'être avalées. Danger d'étouffement.

- Conserver l'emballage afin de disposer des informations essentielles concernant le produit.

- Notre société se réserve le droit de modifier le produit par rapport à l'illustration afin d'y apporter des améliorations techniques.

- Lisez les instructions avant emploi, suivez-les et gardez-les pour la référence.

- Ôter tous les éléments destinés à la fixation et à la protection du produit pendant le transport avant de le remettre aux enfants (plastiques, étiquettes, fils de fer, etc...).

- RECOMMANDATIONS POUR UNE UTILISATION RESPONSABLE ET POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Déposez les emballages de transport, les cartons, les emballages plastique, etc., dans les conteneurs de recyclage de votre localité.

Si le jouet fonctionne encore et que vous n'en voulez plus, ne le jetez pas. Pensez que d'autres personnes pourront encore l'utiliser et s'amuser avec ce jouet ; recherchez des entités et/ou des associations susceptibles de le leur faire parvenir.

Les matériaux sont recyclables, conformément au marquage du produit. Vous faites une importante contribution à la protection de notre environnement quand vous recyclez le matériel ou quand vous trouvez d'autres formes d'utilisation des vieux appareils.

Veillez contacter votre centre de recyclage le plus proche ou les autorités locales.

**EN****WARNINGS!**

- Warning. Not suitable for children under 3 years of age. It contains small parts which might be ingested by them. Choking hazard.

- Please keep the packaging for future reference as it contains very important information.

- Please note that due to technical improvements this product may differ from the one that appears in the illustration.

- Read the instructions before use, follow them and keep them for reference.

- Remove all elements designed to fasten and protect the product during transport before giving it to children (plastic pieces, labels, wires, etc...).

- RECOMMENDATIONS FOR RESPONSIBLE USE AND FOR PROTECTING THE ENVIRONMENT

Put all the transport packaging, cardboard, plastic, etc. Put all the transport packaging, cardboard, plastic, etc. in the recycling containers in your neighbourhood.

If you no longer want the toy and it still works, do not throw it away. Remember that other people can still enjoy it, and find bodies or associations that can give it to them.

The materials are recyclable in accordance with their markings. If you recycle materials or find ways to reuse old devices, you make a considerable contribution to protecting the environment.

Please consult the nearest recycling centre or local authorities.

**ES****¡ADVERTENCIAS!**

- Advertencia. No recomendado para niños menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas susceptibles de ser ingeridas. Peligro de asfixia.

- Por favor, guarde el embalaje para futuras referencias, ya que contiene información muy importante.

- La empresa se reserva el derecho a que el producto pueda diferir de la ilustración por mejoras técnicas.

- Lea las instrucciones antes de usar, sigalas y guárdelas como referencia.

- Quitar todos los elementos destinados a la sujeción y protección del producto durante el transporte antes de dárselo a los niños (plásticos, etiquetas, alambres, etc...).

- RECOMENDACIONES PARA UN USO RESPONSABLE Y PARA LA PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Deposita los embalajes de transporte, cartón, plásticos, etc., en los contenedores de reciclaje de tu localidad.

Si el juguete todavía funciona y ya no lo quieres, no lo tires. Recuerda que otras personas pueden seguir disfrutando de él, busca entidades y/o asociaciones que puedan hacerse cargo.

No debe tirar el producto a un contenedor de basura de casa cuando ya no le sea de utilidad.

Los materiales son, según el marcado, reciclables. Si recicla el material o encuentra formas de reutilizar los dispositivos viejos, contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente.

Por favor, consulte con el centro de reciclaje o con las autoridades locales más cercanas.

**PT****AVISOS!**

- Atenção. Não é recomendado para crianças menores de 3 anos. Contém peças pequenas suscetíveis de serem ingeridas. Perigo de asfixia.

- Por favor, guarde a embalagem para futuras referências, já que contém informação muito importante.

- A empresa reserva-se o direito a que o produto possa diferir da ilustração por melhoras técnicas.

- Leia as instruções antes do uso, siga-as e mantenha-as para a referência.

- Retire todos os elementos destinados à fixação e proteção do produto durante o transporte antes de dá-lo às crianças (plásticos, etiquetas, arames, etc...).

- RECOMENDACIONES PARA UMA UTILIZAÇÃO RESPONSÁVEL E PARA A PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Deposite as embalagens de transporte, cartão, plásticos, etc., nos contenedores de reciclagem da sua localidade.

Se o brinquedo ainda funciona e já não o quer, não o deite fora. Lembre-se que outras pessoas podem aproveitá-lo, procure entidades e/ou associações que possam fazer-lho chegar.

Os materiais são, de acordo com os seus sinais, recicláveis. Se reciclar o material ou encontrar outras formas de utilização dos aparelhos velhos, faz uma contribuição importante para a proteção ambiental.

Informe-se junto do seu ecocentro ou das autoridades locais.



**Distribuido por:**  
 IMC TOYS PORTUGAL  
 RUBIÉS PORTUGAL, LDA  
 Centro Emp. Loures A8 Rua  
 Francisco Franco Canas 24  
 Fracção F A das Lebres  
 2660-500 Sto Antão do  
 Tojal - Tel. 217 585 013  
 Fax. 217 585 014

**Distribuído por:**  
 IMC Toys FRANCE SAS  
 Mas des cavaliers  
 130 rue François Coli  
 34 130 - MAUGUIO  
 Tel. +33 4 67 85 05 50  
 Fax. +33 4 67 85 55 19

**Vertrieb durch:**  
 IMC TOYS  
 DEUTSCHLAND GMBH  
 Düsseldorfer Str. 99 • 51063  
 Köln - Germany  
 Tel: +49 221 99539900  
 Fax: +49 221 99539999



MANUFACTURED BY:  
 Just Play logo ©2017 Just Play, LLC.  
 4850 T-Rex Ave, Suite 100  
 Boca Raton, FL 33431, USA

